

Distr.: General  
16 November 2021  
Arabic  
Original: English



الدورة السادسة والسبعون

اللجنة الخامسة

البندان 138 و 72 (ب) من جدول الأعمال

الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2022

القضاء على العنصرية والتمييز العنصري وكرهية  
الأجانب وما يتصل بذلك من تعصب: التنفيذ الشامل  
لإعلان وبرنامج عمل ديربان ومتابعتهما

دعوة عالمية من أجل اتخاذ إجراءات ملموسة للقضاء على العنصرية والتمييز  
العنصري وكرهية الأجانب وما يتصل بذلك من تعصب والتنفيذ الشامل لإعلان  
وبرنامج عمل ديربان ومتابعتهما

الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية على مشروع القرار [A/C.3/76/L.61/Rev.1](#)

بيان مقدّم من الأمين العام وفقاً للمادة 153 من النظام الداخلي للجمعية العامة

أولاً - مقدمة

1 - اعتمدت اللجنة الثالثة، في جلستها الحادية عشرة المعقودة في 15 تشرين الثاني/نوفمبر 2021، مشروع القرار [A/C.3/76/L.61/Rev.1](#) بتصويت مسجل بأغلبية 125 صوتاً مقابل 17 صوتاً وامتناع 35 عضواً عن التصويت. وكان معروفاً على اللجنة بيان بالآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية على مشروع القرار ([A/C.3/76/L.67](#)).

ثانياً - التكاليف الوارد في مشروع القرار

2 - بموجب أحكام الفقرة 17 من منطوق مشروع القرار [A/C.3/76/L.61/Rev.1](#)، ترحب الجمعية العامة بإنشاء المنتدى الدائم المعني بالمنحدرين من أصل أفريقي باعتباره آلية تشاورية للمنحدرين من أصل أفريقي ولغيرهم من أصحاب المصلحة ذوي الصلة كمنصة لتعزيز السلامة وتحسين نوعية الحياة وسبل



الرجاء إعادة استعمال الورق



المعيشة للمنحدرين من أصل أفريقي، وكذلك باعتباره هيئة استشارية لمجلس حقوق الإنسان، وللإسهام في وضع مشروع إعلان للأمم المتحدة بشأن تعزيز حقوق الإنسان للسكان المنحدرين من أصل أفريقي واحترامها على نحو تام، وتطلب إلى الأمين العام ومفوضة الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان تعزيز الدعم الفني المقدم للمنتدى من أجل الوفاء بولايته.

### ثالثا - العلاقة بين التكلفة الوارد في مشروع القرار والميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2022

3 - يقتضي التكلفة الوارد في مشروع القرار A/C.3/76/L.61/Rev.1 تنفيذ أنشطة ومنجزات مستهدفة إضافية في إطار البرنامج 20، حقوق الإنسان (A/76/6 (Sect. 24)) من الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2022.

### رابعا - الأنشطة والمنجزات المستهدفة المطلوبة لتنفيذ التكلفة الوارد في مشروع القرار

4 - عملا بالتكلفة الوارد في الفقرة 17 من منطوق مشروع القرار، من المتوخى أن تقدم الأمانة العامة دعما إضافيا للمنتدى الدائم.

5 - وبالنسبة لمفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان، سيتطلب تنفيذ التكلفة عملا إضافيا اعتبارا من عام 2022، على النحو التالي:

(أ) تقديم دعم فني متزايد، على أساس مستمر وخلال الدورات السنوية للمنتدى الدائم، إلى أمين المنتدى، في إطار اضطلاع بولايته المتصلة بالإسهام إسهاما جوهريا في وضع إعلان بشأن تعزيز حقوق الإنسان للسكان المنحدرين من أصل أفريقي واحترامها على نحو تام، بما في ذلك عن طريق تقديم مشورة الخبراء وتوصياتهم بهدف التصدي لجميع ولايات العنصرية التي يواجهها المنحدرون من أصل أفريقي في الشتات؛ وتحديد وتحليل أفضل الممارسات والتحديات والفرص والمبادرات لمواصلة تنفيذ أحكام إعلان وبرنامج عمل ديربان ذات الصلة بالمنحدرين من أصل أفريقي؛ وإعداد ونشر المعلومات عن القضايا المتعلقة بالمنحدرين من أصل أفريقي؛ والمساهمة في زيادة الوعي وتعزيز تكامل وتنسيق الأنشطة المتعلقة بالمنحدرين من أصل أفريقي داخل منظومة الأمم المتحدة؛

(ب) السفر إلى نيويورك للتحضير وتقديم الدعم في الموقع كل سنة فردية عندما تعقد دورة المنتدى في نيويورك.

### خامسا - الآثار المترتبة في الميزانية

#### الاحتياجات غير المتعلقة بخدمات المؤتمرات

6 - ترد في الجدول 1 تفاصيل الاحتياجات الإضافية غير المتعلقة بخدمات المؤتمرات.

## الجدول 1

## الاحتياجات الإضافية من الموارد للخدمات غير المتعلقة بالمؤتمرات

(بدولارات الولايات المتحدة)

احتياجات عام 2023 احتياجات عام 2024

احتياجات عام 2022 والسنوات الفردية المقبلة والسنوات الزوجية المقبلة

الباب 24، حقوق الإنسان		
الموارد المتصلة بالوظائف		
وظيفة واحدة برتبة ف-3 لتقديم الدعم الفني إلى أمين المنتدى الدائم	94 100	169 700
وخلال الدورات السنوية		169 700
سفر الموظفين		
رحلة واحدة يقوم بها موظف واحد إلى نيويورك لتقديم الدعم إلى	5 800	—
المنتدى الدائم (كل سنة فردية)	—	—
<b>المجموع</b>	<b>94 100</b>	<b>169 700</b>

7 - وسيلزم مبلغ إضافي قدره 9 600 دولار في عام 2022 في إطار الباب 36، الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين.

## سادسا - موجز الاحتياجات من الموارد

8 - تبلغ قيمة الآثار المترتبة في ميزانية عام 2022 ما مقداره 103 700 دولار، وهي معروضة في الجدول 2.

## الجدول 2

## الاحتياجات الإضافية من الموارد (قبل إعادة تقدير التكاليف)

(بدولارات الولايات المتحدة)

احتياجات عام 2023 احتياجات عام 2024

احتياجات عام 2022 والسنوات الفردية المقبلة والسنوات الزوجية المقبلة

الباب 24، حقوق الإنسان	94 100	175 500	169 700
الباب 36، الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	9 600	17 200	17 200
<b>المجموع، بما في ذلك الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين</b>	<b>103 700</b>	<b>192 700</b>	<b>186 900</b>

## سابعا - إمكانية الاستيعاب خلال عام 2022

9 - لم يُرصد أي اعتماد في الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2022 لتنفيذ التكاليف الوارد في مشروع القرار. ولا يمكن في هذه المرحلة تحديد الأنشطة المدرجة في الباب ذي الصلة من الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2022 التي يمكن إنهاؤها أو إرجاؤها أو تقليصها أو تعديلها خلال عام 2022. ومن ثم يتعين توفير الموارد الإضافية من خلال رصد اعتماد إضافي لعام 2022.

## ثامنا - الخلاصة والإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها

- 10 - إذا ما اعتمدت الجمعية العامة مشروع القرار [A/C.3/76/L.61/Rev.1](#)، ستنشأ احتياجات إضافية من الموارد بمبلغ 94 100 دولار في إطار الباب 24، حقوق الإنسان، من الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2022.
- 11 - وسيطلب إلى الجمعية العامة أيضا أن توافق على إنشاء وظيفة واحدة برتبة ف-3 اعتبارا من 1 كانون الثاني/يناير 2022، في إطار الباب 24، حقوق الإنسان، من الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2022.
- 12 - وسيقتضي توفير المبلغ الإجمالي البالغ 94 100 دولار رصد اعتماد إضافي لعام 2022 يتعين أن توافق عليه الجمعية العامة، وسيمثل هذا الاعتماد بذلك تكلفة تُحمّل على حساب صندوق الطوارئ.
- 13 - وستنشأ احتياجات إضافية من الموارد بمبلغ 9 600 دولار في إطار الباب 36، الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين، من الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2022 وستتطلب أن ترصد الجمعية العامة اعتمادا إضافيا على أن تقابله زيادة معادلة قدرها 9 600 دولار في إطار باب الإيرادات 1، الإيرادات المتأتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين.